



Совет Безопасности

Distr.: General
26 December 2002
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 24 декабря 2002 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Обращаюсь к Вам в связи с моим письмом от 12 сентября 2002 года (S/2002/1009).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Княжества Монако, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Вербальная нота Постоянного представительства Монако при Организации Объединенных Наций от 23 декабря 2002 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Постоянное представительство Княжества Монако при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года о борьбе с терроризмом, и имеет честь препроводить ему настоящим дополнительный доклад Княжества Монако, запрошенный Комитетом в соответствии с пунктом 6 вышеуказанной резолюции (см. добавление).

* С текстами добавлений можно ознакомиться в Секретариате.

Добавление

[Подлинный текст на французском языке]

Княжество Монако**Дополнительный доклад, представленный
Контртеррористическому комитету во исполнение пункта 6
резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации
Объединенных Наций**

Совет Безопасности,

...

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных На-
ций,

...

6. постановляет учредить, в соответствии с правилом 28 своих вре-
менных правил процедуры, комитет Совета Безопасности, состоящий из всех
членов Совета, для контроля за осуществлением настоящей резолюции, с ис-
пользованием необходимых экспертов, и призывает все государства предста-
вить этому комитету не позднее, чем через 90 дней после даты принятия на-
стоящей резолюции, доклад, а в дальнейшем представлять, согласно графику,
который будет предложен комитетом, доклады о шагах, предпринятых ими
для осуществления настоящей резолюции.

Примечание: Настоящий доклад подготовлен в соответствии с руководящими
принципами, изложенными в циркулярных письмах Контртеррористического
комитета SCA/20/01/(6) и S/AC.40/2002/MS/OC.147.

Княжество Монако (2 декабря 2002 года)

I. Меры, принятые во исполнение положений пункта 1 резолюции 1373

Подпункт 1(а) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

1. постановляет, что все государства должны:

а) предотвращать и пресекать финансирование террористических актов».

- 1) **Обязаны ли физические или юридические лица, помимо банков (адвокаты, нотариусы и т.д.), сообщать государственным органам о сомнительных операциях, которые могли бы иметь отношение к террористической деятельности? Если да, то какие меры принимаются в отношении лиц, которые сознательно или по небрежности не сообщают о таких операциях?**

Как уже отмечалось в первоначальном докладе, на рассмотрение Национальному совету (парламент Монако) представлен законопроект о внесении изменений в закон № 1.162 от 7 июля 1993 года об участии финансовых учреждений в борьбе против отмывания денег, предполагающий обязательное представление информации о подозрительных операциях, которые могут быть связаны с терроризмом, а также об операциях, которые могут осуществляться за счет средств, полученных от организованной преступной деятельности. Таким образом, в соответствии с Законом № 1.253 от 12 июля 2002 года были внесены изменения в текст вышеуказанного закона, название которого отныне является следующим: «Закон № 1.162 от 7 июля 1993 года об участии финансовых учреждений в борьбе против отмывания денег и финансирования терроризма» (см. Приложение 1).

Действие положений этого закона распространяется на следующих физических или юридических лиц:

Статья 1:

- лиц, которые на текущей основе занимаются банковскими или посредническими банковскими операциями;
- почтовые финансовые службы;
- страховые учреждения, указанные в статье 3 ордонанса № 4.178 от 12 декабря 1968 года об установлении государственного контроля за деятельностью всех страховых учреждений и капитализационных учреждений и об организации деятельности индустрии страхования;
- учреждения, занимающиеся наличными валютными операциями;
- компании, занимающиеся деятельностью, оговоренной в статье 1 Закона № 1.194 от 9 июля 1997 года об управлении портфелями ценных бумаг и связанной с этим биржевой деятельностью;
- лиц, указанных в списке, содержащемся в статье 3 Закона № 214 от 27 февраля 1936 года с внесенными в него изменениями, и лиц, занимаю-

щихся операциями по управлению делами иностранных юридических лиц.

На последние две категории лиц отныне накладываются те же обязанности, что и на банковские учреждения.

Статья 2:

- адвокатов, за исключением случаев, когда они получают информацию об операциях, связанных с движением финансовых средств по линии обеспечения обороны.

Статья 2 и Княжеский ордонанс № 14.466 от 22 апреля 2002 года:

- ревизоров по проверке счетов, бухгалтеров-ревизоров, бухгалтеров и лиц, назначаемых торговым судом для ликвидации дел неплатежеспособных коммерсантов;
- юридические и финансовые советы;
- управляющих делами и торговых посредников;
- агентов по продаже недвижимости;
- агентов по осуществлению денежных переводов;
- коммерсантов и лиц, занимающихся куплей-продажей драгоценных камней, ценных материалов, антиквариата, произведений искусства и других предметов, представляющих большую ценность.

Статья 19:

- нотариусов;
- вспомогательный персонал юстиции.

Статья 25:

- казино и игорные дома (отныне они обязаны представлять информацию обо всех клиентах, покупающих или обменивающих прямоугольные или обычные круглые жетоны на сумму от 15 000 евро и выше для использования при настольных играх и на сумму от 1500 евро и выше для использования в игорных аппаратах; при этом введены в действие внутренние процедуры о представлении письменной информации Службе информации и контроля за финансовыми структурами (СИККФИН).

В соответствии с положениями статьи 3 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями все специалисты вышеупомянутых категорий обязаны представлять информацию:

- «– о всех суммах, учтенных в их регистрационных книгах, и всех операциях, связанных со средствами, которые могли быть получены за счет торговли наркотиками или организованной преступной деятельности, а также о фактах, служащих основанием для их декларирования;

- о всех суммах, учтенных в их регистрационных книгах, и операциях, связанных с финансовыми средствами, которые могут иметь отношение к терроризму, террористическим актам или террористическим организациям или которые предназначены для использования в целях финансирования последних, и о фактах, служащих основанием для их декларирования».

Несоблюдение положений Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями влечет за собой применение административных и уголовных мер наказания и, в частности, в случае непредставления информации о подозрительных операциях, связанных с терроризмом:

- **административные санкции:** в статьях 18 и 21 указанного закона предусмотрено применение мер наказания за невыполнение вышеупомянутыми лицами обязательств, предусмотренных в вышеупомянутом законе, в виде предупреждения, порицания, запрещения осуществления некоторых операций и аннулирования соответствующих лицензий/разрешений.

Кроме того, поскольку любому физическому или юридическому лицу необходимо получить предварительное разрешение для осуществления любой деятельности в Княжестве Монако, такое разрешение может быть отозвано в рамках применения Закона № 1.144 от 26 июля 1991 года об осуществлении некоторых видов экономической и юридической деятельности (статья 9, пункт 5) или Закона № 767 от 8 июля 1964 года об аннулировании разрешений на создание акционерных компаний или акционерных командит (статья 1, пункт 5).

- **Уголовные санкции:** в статье 32 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями предусматривается, что лица, не выполняющие обязательств о представлении информации, караются штрафом, предусмотренным в пункте 3 статьи 26 Уголовного кодекса (9000–18 000 евро): это касается «любого лица, нарушившего положения статей 3, 5, 19 и 25 вследствие явного пренебрежения своими профессиональными обязанностями, предусмотренными в настоящем законе и соответствующих нормативных актах».

Помимо этого в статье 29 предусмотрено следующее: «любое лицо, которое препятствует или пытается препятствовать контролю, осуществляемому в соответствии со статьей 26 (в которой определяются процедуры контроля, применяемые сотрудниками СИККФИК), карается лишением свободы сроком от одного до шести месяцев и штрафом, предусмотренным в пункте 2 статьи 26 Уголовного кодекса, или же в отношении него применяется одна из этих предусмотренных мер наказания».

И наконец, в Княжеском ордонансе № 15.320 от 8 апреля 2002 года (см. Приложение 2) о пресечении финансирования терроризма также предусматриваются меры уголовного наказания для физических или юридических лиц, которые прямо или косвенно осуществляли сбор средств или управление ими для их использования или при опознании того, что они будут использованы в условиях совершения террористического акта (см. ответ на подпункт 1(b)). Непредставление информации на добровольной основе может квалифицироваться в качестве пособничества совершению деяния, связанного с финансированием терроризма. В этом случае соответствующие лица караются

лишением свободы сроком от пяти до десяти лет (статья 5). Юридические лица в силу того, что физические лица действовали от их имени, также несут уголовную ответственность. В соответствии с положениями статьи 9 на них может быть наложен штраф, предусмотренный в пункте 4 статьи 26 Уголовного кодекса (18 000–90 000 евро), сумма которого может быть увеличена до размера фактически предоставленной или собранной суммы. Юридические лица могут быть подвергнуты наказанию в виде принятия в административном порядке решения о прекращении их деятельности.

- 2) **Контртеррористическому комитету хотелось бы получить информацию о результатах обзора национального законодательства на предмет установления отсутствия препятствий для обмена информацией, в частности в связи с финансированием террористической деятельности». Касается ли этот обзор препятствий для обмена информацией между монархическими властями или с другими государствами?**

Ясно, что изменения, внесенные в Закон № 1.162, позволили облегчить обмен информацией, осуществляемый в рамках Княжества или с соответствующими органами иностранных государств:

- во-первых, действие обязанностей, предусмотренных в Законе № 1.162 с внесенными в него изменениями, было распространено на более широкий круг работников категории специалистов (лица, о которых говорится в статьях 1, 20 и 25). Кроме того, статья 28 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями позволяет СИККФИН получать всю полезную информацию не только от Генерального прокурора, но и от «контрольных органов и государственных служб».

Вышеупомянутые лица обязаны представлять информацию о всех операциях, касающихся средств, которые могут быть получены от торговли наркотиками или организованной преступной деятельности, и о действиях, которые могут служить основанием для их декларирования. Они также обязаны представлять информацию о средствах, которые могут иметь отношение к терроризму, террористическим актам или террористическим организациям или которые предназначаются для финансирования последних, и о фактах, служащих основанием для их декларирования.

В соответствии с Княжеским ордонансом № 15.530 от 27 сентября 2002 года (см. приложение 5) был создан комитет по координации деятельности различных административных служб, осуществляющих контроль за финансовой деятельностью. На этот комитет, который проводит свои заседания не менее четырех раз в год, возложена задача организации обмена информацией между службами, осуществляющими контроль за деятельностью инвестиционных банков, страховых учреждений и лиц, управляющих делами иностранных юридических лиц, а также рассмотрения любых вопросов, представляющих общий интерес для координации контроля за вышеупомянутыми видами деятельности.

Этот комитет, функции председателя которого выполняет советник правительства по вопросам финансов и экономики, может привлекать к своей работе любого представителя административных служб или любого квалифицированного специалиста.

Помимо этого, обмен информацией с иностранными властями в соответствии со статьей 31 касается также, помимо оборота наркотиков и организованной преступной деятельности, «информации об операциях, предположительно имеющих отношение к терроризму, террористическим актам или террористическим организациям или к финансированию последних».

Помимо этого, СИККФИН может на основании Княжеского ордонанса № 11.246 от 12 апреля 1994 года с внесенными в него изменениями получать на основе взаимности от любого иностранного контрольного органа и представлять ему информацию, собранную финансовыми органами Княжества в рамках внутренних процедур борьбы с отмыванием денег при условии, что этот орган на условиях сохранения профессиональной тайны обеспечивает такие же гарантии, которые СИККФИН предоставляет финансовым органам.

В статью 17 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями были также внесены дополнения, с тем чтобы информация, касающаяся личности клиентов и осуществляемых операций, могла использоваться в целях выяснения обстоятельств в условиях, предусмотренных в статье 31 для иностранных служб, выполняющих аналогичные функции.

3) Контртеррористическому комитету хотелось бы получить информацию о принятии поправок к упомянутым в докладе Закону № 1.162 от 7 июля 1993 года и Княжескому ордонансу № 11.246 от 12 апреля 1994 года.

Как указывается в первом ответе, законопроект о внесении изменений в Закон № 1.162 от 7 июля 1993 года был принят Национальным советом 24 июня 2002 года. Текст этого закона о внесении изменений был опубликован в «Журнале Монако» за 19 июля 2002 года под № 1.253 от 12 июля 2002 года (см. приложение 1 и приложение 1бис о внесении изменений в Закон № 1.162). Помимо этого, в соответствии с Княжеским ордонансом № 15.454 от 8 августа 2002 года были внесены изменения в Княжеский ордонанс № 11.246 от 12 апреля 1994 года о создании Службы информации и контроля за финансовыми структурами (СИККФИН): эти изменения направлены главным образом на предоставление этому органу права выполнять новые функции, определенные в Законе № 1.162 с внесенными в него изменениями (см. этот ответ в конце и Приложение 4).

Первоначально Закон № 1.162 от 7 июля 1993 года об участии финансовых учреждений в борьбе против отмывания денег был принят после того, как Монако ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, заключенную в Вене 20 декабря 1988 года, и это являлось свидетельством стремления к участию в работе Целевой группы по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег (ЦГФМ); в частности, этот закон был направлен на борьбу против отмывания денег, полученных от оборота наркотических средств, а также деятельности преступных организаций.

В этот закон были внесены дополнения для обеспечения учета после событий 11 сентября 2001 года рекомендаций и решений международных органов (в частности, Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и ЦГФМ), в которых к государствам содержится призыв принять меры на уровне внутреннего законодательства для борьбы с терроризмом и его финансированием.

Так, в текст Закона № 1.162 включено положение о борьбе с финансированием терроризма. Финансовые учреждения и лица, на которых распространяется действие этого закона, обязаны представлять информацию о суммах и фактах, которые предположительно свидетельствуют об осуществлении операций за счет средств, полученных от оборота наркотиков и организованной преступной деятельности, или которые могут быть связаны с терроризмом, террористическими актами или террористическими организациями или предназначаться для использования в целях финансирования терроризма (статьи 3, 19 и 25).

В закон было включено специальное положение, касающееся представления в случае возникновения подозрений информации об «операциях, зарегистрированных или осуществленных в государстве или на территории, законодательство которых признано недостаточным и практика которых рассматривается соответствующим международным органом по согласованию и координации действий в качестве препятствия для борьбы с отмыванием денег».

В связи с этим банкам и финансовым учреждениям уже разослана директива от 11 апреля 2002 года, касающаяся обязанности представления информации о сомнительных финансовых операциях и лицах, связанных с Науру.

Новая статья 10 бис, применяемая со ссылкой на восемь рекомендаций ЦГФМ от 31 октября 2001 года, предназначена для обеспечения учета современных средств перевода денег, а именно электронных средств, в целях осуществления контроля за такими операциями.

В соответствии с рекомендациями международных органов предусматривается оказание возможно более широкой помощи в рамках проведения дознания, расследований или следственных действий. СИККФИН постоянно заключает новые соглашения с иностранными службами финансовой разведки (подробнее см. подпункт 2(f)).

В статью 26 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями, в соответствии с которой СИККФИН предоставляются полномочия на осуществление контроля, были внесены дополнения: в ней указывается, что процедуры контроля уточняются в вышеупомянутом княжеском ордонансе № 15.454 от 8 августа 2002 года, в соответствии с которым СИККФИН наделяется полномочиями в отношении проверки соблюдения положений этого закона и принятия мер по их осуществлению и в отношении осуществления непосредственного контроля с учетом фактических обстоятельств в отсутствие необходимости соблюдения профессиональной тайны.

Подпункт 1(b) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

1. постановляет, что все государства должны:

...

б) ввести уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор средств, любыми методами, прямо или косвенно, их гражданами или на их территории с намерением, чтобы такие сред-

ства использовались — или при осознании того, что они будут использованы, — для совершения террористических актов;».

Просьба представить Контртеррористическому комитету предварительную информацию о введении в Княжестве Монако уголовной ответственности за финансирование терроризма.

После вступления в действие Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма от 10 апреля 2002 года монакские власти опубликовали в официальном вестнике «Журнал Монако» за 12 апреля 2002 княжеские ордонансы, санкционирующие применение на внутреннем уровне положений этого международного документа, а также выполнение специальных рекомендаций ЦГФМ и соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В Княжеском ордонансе № 15/320 от 8 апреля 2002 года о борьбе с финансированием терроризма (см. приложение 2), принятом в осуществление статьи 2 вышеуказанной конвенции, определяются преступные деяния и уголовные меры наказания за действия, связанные с финансированием терроризма. Акт, связанный с финансированием терроризма, представляет собой деяние, направленное на предоставление и сбор средств или управление ими, любыми методами, прямо или косвенно, с намерением, чтобы такие средства использовались, — или при осознании того, что они будут использованы — для совершения деяний, караемых в соответствии с различными отраслевыми конвенциями, касающимися борьбы с терроризмом, которые содержатся в приложениях к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма (в отношении международной гражданской авиации и морского судоходства, ядерных вопросов, бомбового терроризма, взятия заложников) или любого деяния, целью которого является убийство или причинение серьезных телесных повреждений гражданскому лицу или любому другому лицу, которое непосредственно не участвует в военных действиях в рамках вооруженного конфликта, в тех случаях, когда такой акт по своему характеру и обстоятельствам его совершения направлен на запугивание населения или принуждение правительства к совершению каких-либо действий.

В этом документе предусматривается мера наказания в виде лишения свободы от 5 до 10 лет для любого лица, признанного виновным в совершении одного или нескольких актов, связанных с финансированием терроризма. В случае пособничества и попытки совершения таких актов предусмотрены аналогичные меры наказания. Монакские юридические лица (за исключением государства, коммуны или государственных учреждений) несут уголовную ответственность за деяния, связанные с финансированием терроризма, и в случае установления уголовной ответственности караются штрафом в размере от 18 000 до 90 000 евро. Помимо этого, в министерском постановлении предоставленное им в административном порядке разрешение на осуществление деятельности в пределах Княжества может быть отозвано.

Подпункт 1(с) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

1. постановляет, что все государства должны:

...

с) безотлагательно заблокировать средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или участвуют в совершении террористических актов, или содействуют их совершению; организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также и лиц, и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц и организаций, включая средства, полученные или приобретенные с помощью собственности, прямо или косвенно находящейся во владении или под контролем таких лиц и связанных с ними лиц организаций;».

Примечание: Необходимо проводить различие между блокированием средств в соответствии с Княжеским ордонансом № 15.321 от 8 апреля 2002 года о процедурах блокирования средств в целях борьбы с терроризмом (см. вопрос 3) и возможностью представления СИККФИН возражения на основании статьи 4 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями (см. вопрос 1).

1) Достаточен ли период в 12 часов для вынесения судебного постановления по решению Службы информации и контроля за финансовыми структурами (СИККФИН)?

В случае получения СИККФИН сообщения о подозрительных операциях в рамках осуществления Закона № 1.162 от 7 июля 1993 года с внесенными в него изменениями этот орган может на основании положений статьи 4 этого документа высказать в течение периода в 12 часов возражение в отношении подозрительных средств. Цель этого заключается в получении в кратчайшие сроки судебного постановления (гражданская процедура наложения ареста), с тем чтобы обеспечить юридическое основание для возражения, высказанного СИККФИН в предварительном порядке.

С учетом весьма тесных связей, которые сложились с финансовыми учреждениями и судебными органами¹, этот период на практике является вполне достаточным. На самом деле в банках и финансовых учреждениях корреспонденты оказывают содействие работе СИККФИН: это обеспечивает возможность весьма оперативного установления контактов с последними и согласование действий с ними. То же самое относится к судебным органам, что позволяет соблюдать срок, установленный законом.

¹ Следует напомнить о том, что Княжество Монако является небольшим государством, административные и судебные органы которого имеют «человеческий характер», что способствует оперативной и эффективной передаче материалов между различными соответствующими службами.

2) При каких условиях может применяться мера, связанная с наложением ареста? Можно ли обжаловать такое решение и каковы юридические последствия обжалования судебного действия, связанного с наложением ареста?

В соответствии с процедурой, изложенной в связи с вопросом 1 выше, в том случае, если СИККФИН вынесла административное решение о наложении ареста, она должна в течение 12 часов обратиться к судебным органам с ходатайством о наложении судебного ареста. На практике СИККФИН обращается к Генеральному прокурору, который просит председателя суда первой инстанции вынести распоряжение о наложении ареста — решение, которое немедленно доводится до сведения соответствующего банковского учреждения.

В большинстве случаев вынесение решения о наложении ареста сопровождается началом Генеральной прокуратурой предварительного следствия. С этого момента следственный судья может вынести распоряжение о блокировании подозрительных средств (статьи 87 и 100–106 Уголовно-процессуального кодекса): он может, в частности, «наложить арест или распорядиться о наложении ареста на все предметы, требующиеся для установления истины, которые после описания опечатываются» (статья 100 УПК); «если наложение ареста касается денежных средств, слитков, предметов или ценностей, сохранение которых не считается необходимым для установления истины или для соблюдения прав сторон или третьих лиц, следственный судья может вынести распоряжение о санкционировании их передачи в депозитную кассу» (статья 104 УПК).

В ходе проведения следствия это решение может быть обжаловано: обвиняемый или любое лицо, которое предположительно имеет право на это арестованное имущество, может после окончания предварительного следствия обратиться к следственному судье с просьбой об их возвращении (статья 105 УПК). В случае отказа судьи это решение может быть обжаловано в совещательной палате Апелляционного суда в порядке обычной жалобы в течение 10 дней после уведомления заинтересованных сторон.

В рамках судебного процесса положения Уголовного кодекса позволяют судьям накладывать арест на средства, которые использовались или предназначались для использования в целях совершения правонарушений, связанных с терроризмом, или с помощью которых было совершено такое правонарушение (статьи 12 и 32), и в них также предусматривается конфискация имущества и средств, полученных незаконным путем, в частности тех из них, которые были получены в результате правонарушения, связанного с финансированием терроризма, террористического акта или деятельности террористической организации. В Княжеском ордонансе 15.320 о борьбе с финансированием терроризма также установлена обязанность конфискации средств, которые использовались для финансирования терроризма, террористического акта, деятельности террористической организации или которые были получены в результате этого (статья 10).

3) Просьба представить Контртеррористическому комитету промежуточную информацию о проекте княжеского ордонанса о введении в действие положений подпунктов (с) и (d) пункта 1 резолюции.

В Княжеском ордонансе № 15.321 от 8 апреля 2002 года о процедурах блокирования средств в целях борьбы с терроризмом (см. приложение 3), при-

нятом в осуществление статьи 8 о Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, предусмотрены методы осуществления процедур блокирования средств. В этом документе, в частности, предусматривается следующее:

- определение концепции блокирования, которое заключается в предотвращении любого движения, изменения, использования или обращения указанных средств (статья 2);
- обязанность кредитных, финансовых, страховых учреждений и любого органа, образования или лица блокировать средства, принадлежащие физическим или юридическим лицам, образованиям или органам, перечисленным в министерском постановлении или находящиеся в их распоряжении (статья 1);
- введение в действие дополнительных запретов, касающихся, например, передачи заблокированных средств в распоряжение лиц, перечисленных в министерском постановлении; предоставление услуг тем же лицам, осуществление операций или участие в операциях, позволяющих избежать применения процедуры блокирования (статья 3);
- применение уголовных мер наказания в случае невыполнения вышеуказанных обязательств (штраф в размере от 18 000 до 90 000 евро) (статья 7).

После опубликования Княжеского ордонанса № 15.321 были изданы три министерских постановления (№ 2002–222 от 9 апреля 2002 года, № 2002–434 от 16 июля 2002 года и № 2002–581 от 11 октября 2002 года), касающиеся осуществления этого княжеского ордонанса: в них определяются физические или юридические лица, образования или органы, активы которых подлежат блокированию. В этих списках содержатся лица и образования, указанные в списках, составленных Комитетом Советом Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999), в осуществление резолюций 1267, 1333 (2000) и 1390 (2002), которые постоянно обновляются, а также в списках, подготавливаемых в соответствии с постановлениями Комиссии и решениями Совета Европейского Союза. Будущие списки, составляемые в соответствии с министерскими постановлениями, будут изменяться или дополняться с учетом решений, принимаемых этими международными органами.

4) Какая информация, имеющаяся в распоряжении банков и других финансовых учреждений, должна передаваться властям Монако? Какие меры наказания предусмотрены законом в случае непредставления информации?

Задача СИККФИН заключается в сборе, рассмотрении и распространении информации о финансовых сетях отмывания денег в соответствии с определением «Эгмонтской группы», в деятельности которой она принимает участие с 1995 года, и она может также в соответствии со статьей 17 получать информацию при соблюдении условий, предусмотренных в статье 31 об иностранных службах, выполняющих аналогичные функции.

В случае, если какой-либо банк или финансовое учреждение представляют СИККФИН информацию о подозрительных операциях, они должны указы-

вать в ней причины, на которых основываются эти подозрения, уточнять сумму и характер средств, давать описание сомнительных операций (сопроводительные документы), представлять экономический план соответствующей операции и сведения об информации, имеющейся в распоряжении у нее или у ее клиентов (досье клиента), а также выписки из счетов (статьи 3, 5 и 17 Закона 1.162 с внесенными в него изменениями — см. ответ, приводимый в пункте 1(a) в связи с вопросом 2).

Непредставление информации о сомнительных операциях, определенных в статье 32 Закона № 1.162 с внесенными в него изменениями, карается штрафом в соответствии с пунктом 3 статьи 26 Уголовного кодекса (в размере от 9000 до 18 000 евро). Невыполнение обязательств по соблюдению бдительности квалифицируется в качестве непредставления информации о сомнительных операциях и карается административными санкциями (три предупреждения) и уголовными санкциями, которые уже введены в действие.

СИККФИН разослала банкам и финансовым учреждениям директивные указания, касающиеся проявления повышенной бдительности в рамках применения всех недавно введенных в действие законодательных и регламентационных положений, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, в частности в связи с идентификацией и установлением личности лиц, которые указаны в списках, касающихся терроризма, и представление информации о личности которых рекомендовано СИККФИН.

Кроме того, как об этом говорится в связи с вопросом 3 выше, Княжеский ордонанс № 15.321 обязывает кредитные, финансовые и страховые учреждения и любой орган, образование или лицо представлять директору по вопросам бюджета и казначейства любую необходимую информацию для обеспечения выполнения положений этого ордонанса (статья 4). В соответствии с положениями статьи 7 любое невыполнение этого обязательства влечет за собой судебное преследование и карается мерами, предусмотренными в пункте 4 статьи 26 Уголовного кодекса (в размере от 18 000 до 90 000 евро).

- 5) Сможет ли Монако обеспечить блокирование средств, находящихся в распоряжении резидентов или нерезидентов, в соответствии с Княжеским указом, направленным на осуществление положений подпункта (с) пункта 1 резолюции?**

Ответ утвердительный: в статье 1 Княжеского ордонанса № 15.321 не предусмотрено никакого условия, связанного с местом проживания. Достаточно того, чтобы средства (по смыслу Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма) находились в распоряжении или в пределах Княжества Монако, независимо от места проживания их владельцев.

- 6) Намерено ли Монако непосредственно ввести в действие, помимо мер наказания, предусмотренных в пункте 4 статьи 26 Уголовного кодекса, обязательства или меры наказания для физических лиц, которые признаны виновными в неприменении процедуры блокирования средств?**

Несоблюдение процедур, касающихся блокирования средств, может служить основанием для его квалификации в качестве правонарушения, связанного с финансированием терроризма, по смыслу пункта 1 статьи 2 Княжеского ордонанса № 15.320 о борьбе с финансированием терроризма, в соответствии с

которым предусмотрены меры наказания за сбор средств или управление ими, любыми методами, прямо или косвенно, с намерением, чтобы такие средства использовались — или при осознании того, что они будут использованы, — для совершения террористических актов.

В этом отношении в ордонансе для физических лиц предусмотрена мера наказания в виде лишения свободы на срок от пяти до десяти лет в случае финансирования, попытки финансирования или пособничества финансированию или участия в совершении акта финансирования (статьи 4, 5, 6, 7 — см. ответ в связи с подпунктом 1(b)).

7) Какие критерии служат основанием для включения добавлений в список лиц и организаций, подозреваемых в актах терроризма, который уточняется на основании министерского постановления, или их исключения из этого списка?

В соответствии с тем, как это уточняется в ответе на вопрос 3 выше, в списках физических или юридических лиц, перечисленных в министерском постановлении в соответствии со статьей 1 Княжеского ордонанса № 15.321, которые были составлены к настоящему времени, приводятся лица и организации, значащиеся в списках, составленных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999), в осуществление резолюций 1267, 1333 (2000) и 1390 (2002) и воспроизводимых в постановлениях Европейской комиссии. В связи с любым новым списком, опубликованным Комитетом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на предмет блокирования террористических средств или средств, связанных с терроризмом, или на основании постановления или решения Европейского союза, публикуется новое министерское постановление, принимаемое государственным министром. Поэтому лица и организации, указанные в решении Совета от 17 июня 2002 года (2002/460/CE) и затем в решении от 28 октября 2002 года (2002/848/CE) о введении в действие статьи 2 постановления Европейского сообщества № 2580/2001 Совета от 27 декабря 2001 года, были также указаны в министерских постановлениях Монако.

Подпункт 1(d) резолюции 1373:

«Совет Безопасности,

...

1. постановляет, что все государства должны:

...

d) запретить своим гражданам или любым лицам и организациям на своей территории предоставление любых средств, финансовых активов или экономических ресурсов, или финансовых или иных соответствующих услуг, прямо или косвенно, для использования в интересах лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или содействуют или участвуют в их совершении, организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также лиц и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц;».

Каким образом система финансового контроля позволяет гарантировать, чтобы средства, получаемые организациями, не использовались в целях осуществления террористической деятельности?

Законом № 885 от 29 мая 1970 года о финансовом контроле за деятельностью частных организаций, получающих государственные субсидии, предусматривается осуществление контроля за деятельностью монашеских органов в тех случаях, когда частные юридические ассоциации, фонды или другие организации получают государственные субсидии. Этот весьма жесткий финансовый контроль осуществляется государственными агентами, являющимися сотрудниками Службы финансовой проверки (общий контроль за расходами). Эта служба наделена полномочиями на проведение необходимых расследований для проверки на местах документации, отчетов и ежегодных счетов. Она может требовать от соответствующей организации представления всех необходимых разъяснений или обоснований.

В рассматриваемом в настоящее время законопроекте об ассоциациях и федерациях предусматривается, что объединения, создание которых было санкционировано монашеской администрацией, должны ежегодно представлять государственному министру полный отчет о своей деятельности и финансовом положении.

II. Меры, принятые в осуществление пункта 2 резолюции 1373:

Подпункт 2(а) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

2. постановляет также, что все государства должны:

а) воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — организациям или лицам, замешанным в террористических актах, в том числе путем пресечения вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам;».

1) Просьба пояснить, чем отличается механизм ответственности за вербовку членов террористических групп на территории Монако, а также за ее пределами от механизма ответственности за принадлежность к террористической группе?

Факт вербовки каким-либо лицом членов для «объединения злоумышленников», например, террористической группы, рассматривается как участие в этом преступлении и подлежит наказанию как таковое согласно статьям 209-211 Уголовного кодекса (от 10 до 20 лет лишения свободы).

Аналогичные действия, совершенные за пределами территории Княжества, могут рассматриваться как соучастие в принадлежности к террористической группе, при этом применяются те же виды наказания, что и наказания, предусмотренные за основное деяние (статья 41 и 42 Уголовного кодекса).

2) Какие назначаются наказания за приобретение огнестрельного оружия без разрешения?

Согласно статье 20 закона № 913 от 18 июня 1971 года об оружии и боеприпасах, приобретение огнестрельного оружия без разрешения наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до трех лет и штрафом от 9000 до 18 000 евро.

Кроме того, если виновный был ранее приговорен к лишению свободы или ему было назначено более суровое наказание за преступление или деликт, назначается наказание в виде лишения свободы на срок от 1 до 5 лет.

И наконец, суд во всех случаях распоряжается о конфискации оружия или боеприпасов, приобретенных без разрешения.

3) Просьба сообщить о законодательных и практических мерах, принимаемых с целью не допустить осуществления любой организацией или лицом вербовки других лиц, сбора средств или мобилизации других форм поддержки террористической деятельности, осуществляемых на территории Монако или за ее пределами, в частности:

- вербовки, сбора средств или мобилизации любых других форм поддержки от других стран на территории Монако или за ее пределами;
- обманных действий, состоящих, например, в вербовке лиц при сообщении им иного намерения такой вербовки (например, получение образования) по сравнению с ее реальной целью и мобилизации средств через подставную организацию.

Действующие в Монако законодательные меры, преследующие цель не допустить вербовку лиц для их привлечения к террористической деятельности, закреплены, как это уже отмечалось в вопросе 1 выше, в статьях 209–211 Уголовного кодекса Монако.

Кроме того, меры с целью воспрепятствовать сбору средств для осуществления террористической деятельности закреплены в суверенном ордонансе № 15.320 о борьбе с финансированием терроризма (см. ответ на подпункт (b) пункта 1).

К числу других положений Уголовного кодекса, позволяющих судебным органам осуществлять преследование и назначать наказания в виде лишения свободы лицам, обманным путем осуществляющим сбор средств для совершения террористических актов, относятся следующие:

- статья 323 предусматривает, в частности, наказание за вымогательство средств: «Лицо, которое вымогает с помощью силы, насилия или принуждения предоставление средств или ценностей или постановку подписи или передачу письменного документа, акта, титула, любого обязательственного документа или документа в осуществление обязательства, распоряжения или оплаты, наказывается лишением свободы на срок от 10 до 20 лет.

Лицо, которое с помощью письменной или устной угрозы разоблачения или ложных обвинений вымогает или пытается вымогать предоставление средств или ценностей или постановку подписи или передачу

одного из вышеперечисленных письменных документов, наказывается лишением свободы на срок от одного до пяти лет и штрафом, предусмотренным в пункте 4 статьи 26». (от 18 000 до 90 000 евро).

- Статья 330, в свою очередь, предусматривает наказание за мошенничество, которое в определенной степени сходно с «обманными действиями, состоящими, например, в вербовке лиц при сообщении им иного намерения такой вербовки (например, получение образования) по сравнению с ее реальной целью и мобилизации средств через подставную организацию».

В этой статье, в частности, говорится: «Лицо, которое, используя вымышленное имя или качество, или обманные действия, с тем чтобы убедить кого-либо в существовании вымышленных предприятий, какого-либо полномочия или несуществующего кредита или чтобы заронить надежду или опасение в отношении успеха, несчастного случая или любого другого воображаемого события, обеспечивает получение или предоставление или пытается обеспечить получение или предоставление средств, движимого имущества, вещей, денег, товаров, векселей, обязательств, квитанций или любых других письменных документов, которые выражают или исполняют обязательство или уплату долга, и которое с помощью этих средств мошенническим путем получило или пыталось получить полностью или частично состояние другого лица, *наказывается лишением свободы на срок от одного до пяти лет и штрафом, предусмотренным в пункте 4 статьи 26*» (от 18 000 до 90 000 евро).

И наконец, согласно закону № 590 от 21 июня 1954 года, регулирующего публичную подписку, всякое публичное обращение проявлять щедрость с целью сбора средств для осуществления определенных действий, должно быть предварительно санкционировано властями Монако. Согласно этому закону организация, получившая соответствующее согласие, обязана сообщить администрации данные о сумме собранных средств, их распределении и назначении.

В практическом плане следует отметить, что в обязанности служб полиции и правосудия входит обеспечение соблюдения законов, касающихся вербовки, сбора средств или любого другого содействия террористической деятельности. В данном случае речь идет об общих нормах, применимых ко всем правонарушениям, а не только к тем из них, которые связаны с терроризмом.

Подпункт 2(b) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

2. *постановляет также, что все государства должны:*

...

b) принять необходимые меры в целях предотвращения совершения террористических актов, в том числе путем раннего предупреждения других государств с помощью обмена информацией;».

Просьба представить Контртеррористическому комитету информацию о механизме сотрудничества между органами, ведающими контролем за наркотиками, финансовым контролем и безопасностью, в частности в отношении контроля за границами с целью воспрепятствовать передвижению террористов.

Прежде чем переходить к подробному изложению запрошенной информации следует еще раз уточнить, что Княжество Монако является небольшим, полностью урбанизированным государством, которое занимает площадь 2 км² и насчитывает 32 000 жителей. С учетом этого в Монако функционирует единое подразделение полиции — Управление общественной безопасности, — которое занимается проблемами наркотиков, финансовых правонарушений и безопасности. В отличие от ряда больших стран в Монако не существует «специализированных учреждений» и поэтому связанных с этим проблем сотрудничества не возникает.

Что касается мер пограничного контроля и в дополнение к информации, представленной в первом докладе (комментарии к подпункту g пункту 2), где, в частности, было указано, что контроль за воздушными и морскими границами осуществляется совместно службами полиции Монако и французской таможни в рамках европейских шенгенских соглашений и договоренностей, заключенных между Францией и Монако, следует отметить, что Княжество Монако принимает особые меры с тем, чтобы не допустить прибытия на его территорию и проживания на ней нежелательных лиц: в плане контроля за своими границами оно применяет положения, касающиеся въезда в шенгенскую зону. Так, лица, фамилии которых занесены в Шенгенскую информационную систему с целью отказа им в допуске, не могут въехать на территорию Монако.

Кроме того, пребывание иностранцев в Монако допускается с предварительного согласия французских властей: в соответствии с договоренностью, заключенной между Францией и Монако 18 мая 1963 года с поправками, выдача вида на жительство иностранцу требует предварительного проведения консультаций с французскими властями. Если эти власти возражают против проживания какого-либо иностранца в Монако, такому лицу вид на жительство не выдается.

И наконец, после нападения 11 сентября 2001 года Управление общественной безопасности Монако получило инструкции относительно усиления пограничного контроля в рамках плана VIGIRENFORT. Данное предписание предусматривает также проведение совместных встреч для обмена информацией в области предотвращения терроризма и борьбы с ним: в этих встречах под председательством советника правительства по внутренним делам принимают участие сотрудники целого ряда государственных служб (Управления судебных служб, Управления общественной безопасности, Службы информации и контроля за финансовыми потоками, Департамента общественных работ). Собранная в Княестве Монако информация передается Управлением общественной безопасности, иностранным службам полиции, которые могут быть заинтересованы в ней, в рамках сети Интерпола.

Подпункты 2(с) и 2(d) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

2. постановляет также, что все государства должны:

...

с) отказывать в убежище тем, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает террористические акты или предоставляет убежище;

д) не допускать, чтобы те, кто финансирует, планирует, оказывает содействие или совершает террористические акты, использовали свою территорию в этих целях против других государств или их граждан;».

Просьба уточнить, в каких обстоятельствах власти Монако юридически обязаны отказать предполагаемому террористу в разрешении на въезд на национальную территорию или на проживание на ней. Просьба представить соответствующие примеры, если таковые имеются.

Власти Монако во всех обстоятельствах имеют дискреционное полномочие отказывать во въезде на территорию Княжества, а также в пребывании любому иностранцу, которое считается нежелательным лицом: в этой связи любому лицу, подозреваемому в террористической деятельности, во всех случаях отказывается во въезде на национальную территорию (статья 22 ордонанса № 3.153, касающегося порядка въезда и пребывания иностранцев в Княжестве).

Подпункт 2(е) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

2. постановляет также, что все государства должны:

...

е) обеспечивать, чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, привлекалось к судебной ответственности, и обеспечить, чтобы, помимо любых других мер в отношении этих лиц, такие террористические акты квалифицировались как серьезные уголовные правонарушения во внутригосударственных законах и положениях и чтобы наказание таким образом отражало серьезность таких террористических актов;».

- 1) **Какие меры принимаются меры для предотвращения деятельности террористических организаций с территории Монако и наказания за нее (например, сбор средств) для целей, которые могут и не затрагивать интересы Монако?**

Совершаемые в Монако акты финансирования терроризма подлежат наказанию даже в том случае, если они не затрагивают интересов Монако (статьи 4 и 5 суверенного ордонанса № 15.320 от 8 апреля 2002 года).

- 2) **Целый ряд международных конвенций, касающихся предотвращения терроризма и борьбы с ним, предусматривает создание факультативных органов для рассмотрения нарушений, о которых говорится в этих документах, когда они совершаются при определенных обстоятельствах (пункт 4 статьи 8 Конвенции о физической защите ядерного материала; пункт 2 статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; пункт 2 статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; пункт 2 статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом). Приняло ли Монако решение установить свою юрисдикцию в отношении правонарушений, предусмотренных этими положениями?**

В положениях, о которых говорится в настоящем вопросе, каждому государству-участнику данных конвенций предлагается установить свою юрисдикцию в отношении любого определенного в них преступления, в частности, когда:

- *правонарушение совершается против одного из их граждан (или когда в ходе его совершения граждан этого государства подвергается задержанию, угрозам, нанесению увечий или когда его убивают):* в соответствии с общим принципом, закрепленным в пункте 1 статьи 9 Уголовно-процессуального кодекса, иностранец, который будет признан виновным за пределами территории Княжества в совершении какого-либо преступления или деликта, наносящего ущерб Монако, может подвергнуться преследованию и привлечению к суду в Монако. Если преступление в отношении гражданина Монако совершается на национальной территории, преследование и осуждение безусловно осуществляются в Монако в соответствии с общим принципом территориального действия закона;
- *правонарушение совершается против государственных объектов, находящихся за пределами его территории, включая посольства или дипломатические или консульские помещения:* нападение, целью которого является разрушение, убийство или разграбление на территории Монако, наказывается на основании статьи 65 Уголовного кодекса; кроме того, статья 7 Уголовно-процессуального кодекса позволяет осуществлять преследование и привлечение к суду в Монако иностранца, который будет признан виновным за пределами территории Княжества в совершении преступления, наносящего ущерб безопасности государства, иными словами, преступления или деликта против дипломатических или консульских агентов или дипломатических или консульских помещений Монако;

- правонарушение совершается лицом без гражданства, обычно проживающим на территории этого государства: применение общего принципа территориального действия уголовного закона позволяет преследовать лиц без гражданства, обычно проживающих в Монако;
- правонарушение совершается с целью принудить это государство совершить какое-либо действие или воздержаться от такового: данное преступное или деликтное деяние обычно приравнивается к одному из вышеуказанных правонарушений непосредственно либо в форме соучастия;
- правонарушение совершается на борту воздушного судна, эксплуатируемого правительством государства-участника: в случае, когда правительство Монако непосредственно эксплуатирует воздушное судно или авиационную компанию, его суда должны быть зарегистрированы в Монако, и в этом случае применяется Токийская конвенция от 14 сентября 1963 года, которая применяется в Монако в соответствии с суверенным ордонансом № 7.963 от 24 апреля 1984 года, где говорится, что суды и трибуналы государства регистрации воздушного судна компетентны рассматривать правонарушения и деяния, совершенные на его борту;
- что касается Конвенции о физической защите ядерного материала, то государство-участник может установить свою юрисдикцию для целей рассмотрения правонарушений, предусмотренных этой Конвенцией, когда оно участвует в международной перевозке ядерного материала в качестве государства-экспортера или импортера ядерного материала: Государство Монако не имеет никаких структур, позволяющих перерабатывать, хранить или обрабатывать ядерный материал по смыслу Конвенции, оно никогда не импортировало и в будущем не намерено импортировать и тем более экспортировать такой материал.

Подпункт 2(f) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

2. постановляет также, что все государства должны:

...

f) оказывать друг другу всемерное содействие в связи с уголовными расследованиями или уголовным преследованием, которые имеют отношение к финансированию или поддержке террористических актов, включая содействие в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для такого преследования;».

Является ли наличие двустороннего соглашения или договоренности обязательной предпосылкой для оказания Монако юридической помощи другим странам по смыслу положений данного подпункта?

Наличие двустороннего или многостороннего соглашения не является необходимым условием для осуществления мер взаимной судебной помощи по уголовным вопросам (см. статьи 203–206 Уголовно-процессуального кодекса).

Что касается информации финансового характера, то Служба информации и контроля за финансовыми потоками в порядке осуществления статьи 29 Закона № 1.162 с поправками обменивается данными на условиях взаимности с аналогичными службами других стран. Были заключены также постоянно действующие двусторонние соглашения с рядом стран (Францией, Бельгией, Испанией, Португалией, Люксембургом, Великобританией, Швейцарией, Панамой) в отношении данных, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма.

III. Меры, принятые для осуществления пункта 3 резолюции 1373

Подпункты 3(а) и 3(б) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

3. призывает все государства:

а) найти возможности активизации и ускорения обмена оперативной информацией, особенно о действиях или передвижениях террористов или террористических сетей; подделанных или фальсифицированных проездных документах; торговле оружием, взрывчатыми веществами или материалами двойного назначения; использовании террористическими группами коммуникационных технологий; и угрозе, которую представляет владение террористическими группами оружием массового уничтожения;

б) обмениваться информацией в соответствии с международным правом и внутригосударственным законодательством и сотрудничать в административных и судебных вопросах в целях предотвращения совершения террористических актов;».

Просьба уточнить, в чем состоят «юридические или бюрократические препятствия», которые Монако намеревается устранить в целях осуществления положений этих двух подпунктов.

В Монако не существует никаких особых юридических или бюрократических препятствий в данной области (см. ответ на подпункт (b) пункта 2). Ссылка на устранение и уменьшение препятствий в первом докладе Монако касалась тех преимуществ, которые Монако могло бы извлечь благодаря помощи Европола различным национальным подразделениям в плане оперативного обмена информацией, которая их касается. И в этой связи были подробно перечислены эти виды сообщений и служб: «упрощенная и защищенная передача данных, в том числе личного характера, *уменьшение юридических или бюрократических препятствий*, упрощение процедур расследования».

Подпункт 3(с) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

3. призывает все государства:

...

с) сотрудничать, особенно в рамках двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, в целях предотвращения и пресечения террористических нападений и принимать меры против виновных в совершении таких актов;».

С какими странами, помимо стран, перечисленных в ответе на подпункт (b) пункта 2 (Франции, Италии, Германии, Бельгии и Австралии), Монако заключило двусторонние соглашения о выдаче и взаимной судебной помощи?

Княжество Монако официально заключило договоренности о взаимной судебной помощи или выдаче (договоренности о выдаче, включающие взаимную судебную помощь по уголовным делам) с 15 государствами (Францией, Италией, Германией, Австралией, Австрией, Бельгией, Чешской Республикой, Словацкой Республикой, Испанией, Соединенными Штатами, Либерией, Соединенным Королевством, Нидерландами, Россией, Швейцарией).

Следует напомнить, что законодательство Монако не ставит выдачу или оказание взаимной судебной помощи в зависимость от наличия двустороннего и многостороннего соглашения. В этой связи Монако в полном объеме сотрудничает с любым государством, запрашивающим судебную помощь, в частности посредством исполнения международных судебных поручений. Таким образом, любой запрос в этой области может быть оперативно и в полном объеме исполнен независимо от того, существует ли двусторонняя договоренность с запрашивающей страной.

Подпункт 3(d) резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

3. призывает все государства:

...

d) стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, включая Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года;».

Контртеррористический комитет хотел бы получить промежуточный доклад в отношении 12 международных конвенций и протоколов по терроризму, в котором сообщалось бы следующее:

- меры, принятые Монако для присоединения к документам, участником которых оно пока не является; и

- **прогресс, достигнутый в опубликовании законов и принятии других необходимых положений для осуществления документов, участником которых Монако является.**

• После представления первого доклада Монако в отношении Монако вступили в силу три международных документа, касающихся борьбы с терроризмом. Это:

- Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма, подписанная и ратифицированная 10 ноября 2001 года. Эта Конвенция стала применимой в Княжестве после принятия суверенного ордонанса № 15.319 от 8 апреля 2002 года, в котором в качестве даты ее вступления в силу было установлено 10 апреля 2002 года;
- Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, документы о присоединении к которым были сданы на хранение 25 января 2002 года. Эта Конвенция и Протокол стали применимыми в Княжестве после принятия суверенных ордонансов №№ 15.322 и 15.323 от 8 апреля 2002 года, в которых в качестве даты их вступления в силу было установлено 25 апреля 2002 года.

И наконец, 27 ноября 2002 года Княжество сдало на хранение свой документ о присоединении к Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, подписанной в Нью-Йорке 14 декабря 1973 года. Этот международный документ вступит в силу в отношении Монако 27 декабря 2002 года. Таким образом, в этот день Княжество станет участником всего комплекса международных конвенционных положений о борьбе с терроризмом.

• Правительство Княжества также предприняло многочисленные меры в целях введения специальных законодательных актов о борьбе с терроризмом и его финансированием. Оно, в частности, приняло суверенные ордонансы № 15.320 о борьбе с финансированием терроризма (см. ответ на подпункт (b) пункта 1) и 15.321 о процедурах замораживания средств в целях борьбы с терроризмом (см. ответ на подпункт (c) пункта 1; вопрос 3). И наконец, был принят закон № 1.253 от 12 июля 2002 года, который внес изменения в закон № 1.162 от 7 июля 1993 года, включив в сферу его применения борьбу с финансированием терроризма (см. ответ на подпункт (a) пункта 1; вопрос 1).

- Разрабатываемые положения: помимо уже действующих положений, непосредственно касающихся финансирования терроризма, правительство Княжества в настоящее время заканчивает разработку проекта суверенного ордонанса относительно правонарушений, связанных с террористическими актами, с указанием соответствующих санкций, который позволит более сурово наказывать за указанные правонарушения: меры наказания для исполнителей различных правонарушений, закрепленных в некоторых конвенциях о борьбе с международным терроризмом, составляют от 10 до 20 лет лишения свободы (если только другие уголовно-правовые положения не предусматривают более суровые меры наказания) и штраф от 18 000 до 450 000 евро.

Подпункт 3(е) резолюции 1373*«Совет Безопасности,**....**3. призывает все государства:**...**е) полностью осуществить соответствующие международные конвенции и протоколы, касающиеся терроризма, и резолюции 1269 (1999) и 1368 (2001) Совета Безопасности и расширить сотрудничество в этой области;».*

Были ли включены правонарушения, указанные в соответствующих международных конвенциях и протоколах о борьбе с терроризмом, в двусторонние договоры, участником которых Монако является, в качестве правонарушений, влекущих выдачу?

После вступления в силу первых международных договоров о борьбе с терроризмом все двусторонние договоренности о выдаче, которые были заключены Княжеством Монако, стали содержать не перечень правонарушений, а объективные условия тяжести правонарушений всех видов. Таким образом, все тяжкие правонарушения, т.е. все правонарушения, связанные с терроризмом, охватываются этими договоренностями.

Подпункт 3(g) резолюции 1373*«Совет Безопасности,**...**3. призывает все государства:**...**g) обеспечить, в соответствии с международным правом, чтобы исполнители и организаторы террористических актов или их пособники не злоупотребляли статусом беженца и чтобы ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц;».*

Согласно этому подпункту государства обязаны обеспечивать, чтобы «ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц». В свете положений закона № 1.222 от 28 декабря 1999 года о выдаче просьба пояснить, каким образом Монако намеревается выполнять это обязательство в случае иных правонарушений, чем те, которые указаны в Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом.

В дополнение к информации, представленной в первом докладе в отношении, в частности, суверенного ордонанса № 15.088 от 30 октября 2001 года об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с бомбовым терроризмом, следует уточнить, что в статье 2 суверенного ордонанса

са № 15.320 от 8 апреля 2002 года о борьбе с финансированием терроризма приводится перечень актов террористического характера, финансирование которых запрещено. В статье 11 этого ордонанса говорится, что финансирование таких актов или участие в нем не может рассматриваться как политическое преступление.

Таким образом, терроризм и его финансирование ни при каких обстоятельствах не могут рассматриваться как политические деяния, дающие основания для отказа в выдаче.

- Разрабатываемые положения: в проекте суверенного ордонанса, о котором говорилось в ответе на подпункт (d) пункта 3, одна из статей предусматривает, что применительно к правонарушениям, которые связаны с одним из указанных в этом ордонансе международных договоров, Княжество Монако оказывает в максимальном объеме взаимную судебную помощь в проведении расследования или уголовного преследования или процедуры выдачи.

IV. Меры, принятые в осуществление пункта 4 резолюции 1373

Пункт 4 резолюции 1373

«Совет Безопасности,

...

С озабоченностью отмечает тесную связь между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, незаконными наркотиками, отмыванием денег, незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов и в этой связи подчеркивает необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях с целью усиления всемирной реакции на этот серьезный вызов и угрозу международной безопасности».

С учетом озабоченности, высказанной в этой пункте резолюции, приняло ли Монако какие-либо меры, помимо тех, которые связаны с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколами к ней, предусмотренные в подпункте (f) пункта 3?

Правительство Княжества отдает себе отчет в том, что существует взаимосвязь между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью: в настоящем докладе сообщается, что с целью модернизации законодательства о борьбе с отмыванием денег (которое первоначально было направлено на борьбу с отмыванием капиталов, получаемых от оборота наркотиков, а также деятельности преступных организаций) правительство Княжества воспользовалось этой возможностью, чтобы распространить сферу применения своего закона на борьбу с финансированием терроризма.

В том же духе 24 июня 2002 года оно подписало Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей

и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, который, по его мнению, является основополагающим документом в области конвенционных положений о борьбе с международным терроризмом и международной преступностью. Ратификация этого протокола будет произведена в кратчайшие сроки. К тому же в настоящее время завершается подготовка закона, который позволит инкорпорировать его во внутреннее право.

Кроме того в области международного судебного сотрудничества по уголовным делам Княжество осуществляет безоговорочный обмен информацией с другими странами, причем отличительной чертой является оперативность, с которой оно реагирует на различные поступающие к нему запросы: средний срок исполнения международных судебных поручений составляет три месяца. В случае, когда судебные службы должны провести расследование в отношении лица или органа, по делу, связанному с транснациональной организованной преступностью, в частности с наиболее серьезными ее формами, такими, как международный терроризм, оборот наркотиков, отмывание денег, оборот оружия и незаконная передача ядерного, химического, биологического и иного материала, представляющего смертельную опасность, это расследование в неотложных случаях проводится в течение нескольких часов, а по общему правилу — менее чем за неделю. Более того, иностранным судьям и сотрудникам судебной полиции во всех случаях разрешается участвовать в действиях, совершаемых следственным судьей или сотрудниками судебной полиции Монако, при этом им незамедлительно передается заверенная копия процессуальных документов.

V. Разные вопросы

Новый запрос: Не могло ли Монако представить организационную схему административного механизма (например, органы полиции, контроля за иммиграцией, таможни, налоговые и финансовые органы), созданного для осуществления законов, постановлений и других соответствующих документов, призванных содействовать осуществлению резолюции?

- **Департамент внутренних дел**

1. *Кабинет советника правительства по внутренним делам*

В кабинет Департамента внутренних дел на постоянной основе назначен главный комендант полиции. Его задача заключается в обеспечении координации и передачи информации в области общественной безопасности, в частности информации, касающейся борьбы с терроризмом.

2. *Управление общественной безопасности*

а) Задача секции общей информации и данных заключается в сборе всей режимной информации, которая может представлять интерес для властей, в частности в области борьбы с терроризмом.

b) Отдел по контролю за аэропортами в усиленном режиме осуществляет контроль за внешними границами Княжества в соответствии с положениями шенгенских соглашений.

c) Отдел судебной полиции выполняет полномочия, которые были переданы ему системой правосудия Монако. Он поддерживает отношения с Интерполом, являясь одним из его центральных национальных бюро. Отдел судебной полиции регулярно участвует через своих представителей в международных и региональных совещаниях, организуемых Интерполом, с одной стороны, и группами по координации контртеррористической деятельности, с другой стороны.

d) Отдел административной полиции, занимающийся рассмотрением заявлений на право проживания в Монако, осуществляет контрольные функции, призванные обеспечить, чтобы кандидат на проживание в Княжестве не числился в списках иностранных специальных служб как лицо, способное оказывать содействие террористической деятельности.

- **Управление судебных служб**

Директор судебных служб «руководит публичной деятельностью и сам не может ни осуществлять ее, ни прекратить или приостановить такую деятельность». Генеральный прокурор осуществляет публичные функции и руководит судебной полицией. Он может поручить следственному судье расследовать наиболее серьезные факты.

Между Управлением судебных служб, Генеральной прокуратурой и Службой информации и контроля за финансовыми потоками налажено тесное и эффективное сотрудничество.

- **Департамент финансов и экономики**

1. *Служба информации и контроля за финансовыми потоками*

Эта Служба выполняет следующие функции:

- рассмотрение подозрительных деклараций лиц, которые могут быть связаны с терроризмом, террористическими актами или террористическими организациями или которые связаны с финансированием вышеуказанного;
 - а также заявок иностранных служб, занимающихся аналогичным родом деятельности;

в этой связи Служба информации и контроля за финансовыми потоками собирает, исследует, обрабатывает и распространяет информацию о финансовых потоках, связанных с отмыванием денег.

- Проверка соблюдения финансовыми организациями положений закона № 1.162 с поправками, а также мер, принятых с целью его выполнения, путем, в частности, осуществления контроля за документами и на местах.

2. *Управление бюджета и финансов*

В функции этой службы входит:

- получение от кредитных учреждений всей необходимой информации для обеспечения соблюдения обязательства по замораживанию средств;
 - поддержание связи с организациями, осуществляющими надзор за кредитными учреждениями (банковская комиссия);
 - юридические и структурные вопросы, касающиеся банковского сектора и финансовых операций;
 - международное сотрудничество в области финансов.
-